



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 053/2016

Erkennungskode CIG: 6868107D2E

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE**

**DIENSTLEISTUNG DER FÜHRUNG UND
INSTANDHALTUNG DER ELEKTRISCHEN
ANLAGEN IM KRANKENHAUSKOMPLEX
MORITZING IN BOZEN, FÜR DEN
ZEITRAUM 2017 - 2018**

Codice gara

AOV/SUA-SF 053/2016

Codice CIG: 6868107D2E

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**SERVIZIO DI CONDUZIONE E
MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI
ELETTRICI RELATIVI AL COMPLESSO
OSPEDALIERO SAN MAURIZIO DI
BOLZANO; PER IL PERIODO 2017 - 2018**

Klarstellung Nr. 1

Chiarimento n. 1

Frage Nr. 1 :

Bezugnehmend auf das erforderliche Kriterium des
Punktes 3.5 d2) der Ausschreibungsbedingungen
wird Folgendes gefragt:

Ist das erforderliche Kriterium erfüllt wenn

1. ein Bieter im Dreijahreszeitraum vor der
Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung
die außerordentliche Instandhaltung in einem
Sanitärbetrieb, welcher aus 3 Krankenhäuser
besteht, ausgeführt hat, aber keines von diesen
mehr als 500 Plätze hat obwohl alle mit einer
eigenen Transformatorenstation MS/NS
ausgestattet sind;
2. ein Bieter in 3 Industrieanlagen
Instandhaltungsarbeiten mit drei verschiedenen
Verträgen für einen Gesamtbetrag von
307.800,64 Euro durchgeführt hat, und alle
Industrieanlagen mit einer eigenen
Transformatorenstation MS/NS ausgestattet
sind?

Quesito n. 1:

In relazione al requisito richiesto al punto d2) dell'art.
3.5 del disciplinare di gara,

è soddisfatto il requisito:

- 1° Avendo effettuato la manutenzione straordinaria
dell'ultimo triennio presso un'Azienda Sanitario
composto da n. 3 ospedali nessuno dei quali con
capienza superiore ai 500 posti letto, ma
entrambi dotati di rispettiva Cabina MT/BT,
- 2° Avendo effettuato Lavori di manutenzione a n. 3
insediamenti industriali con cabine MT/BT
distinti, con rispettivi n. 3 contratti la cui somma
totale supera i €. 307.800,64?



Antwort:

Der Bieter muss im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung 1 (eine) ähnliche Dienstleistung im Ausmaß von mindestens € 307.800,6 durchgeführt haben.

Diese Dienstleistung muss durchgeführt worden sein:

- in einem Krankenhaus mit einem Fassungsvermögen von mehr als 500 Betten;
- oder bei drei Industrieanlagen, wobei jede mit einer eigenen Transformatorstation MS/NS ausgestattet ist.

Diese Dienstleistung muss mit einem einzigen Vertrag geleistet worden sein.

Das erforderliche Kriterium ist nicht erfüllt.

Risposta:

L'offerente deve aver svolto nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara 1 (un) servizio analogo, di importo non inferiore a € 307.800,6.

Il servizio deve essere stato svolto:

- presso un ospedale con capienza superiore a 500 posti letto
- oppure presso tre insediamenti industriali dotati ognuno di propria cabina di trasformazione MT/BT.

Tale servizio deve essere reso con un unico contratto.

Il criterio richiesto non è soddisfatto.
